

異聞總錄



異
聞
總
錄

撰人不詳

中
華
書
局

叢書集成初編

異聞總錄

中華書局出版發行

(北京王府井大街三十六號)

秦皇島市資料印刷廠印刷

一九八五年北京新一版

開本：七八七乘一〇九二毫米三十二分之一

統一書號：一七〇一八·一五一

異聞總錄卷之一

宋 闕名

大觀中京師醫官耿愚買一侍婢麗而黠。踰年矣。嘗立於門外。小兒過焉。認以爲母。眷戀不忍去。婢亦拊憐之。兒歸告其父曰。吾母乃在某家。時其母死既祥矣。父未以爲信。試往殯所視之。似爲盜所發。不見屍。還家攜兒謁耿氏之隣。密訪婢姓氏。真厥妻也。卽伴爲販鬻者。徘徊道上。伺其出而見之。妻呼使前。與敍別意。繼以泣。語人曰。此爲吾夫。小者吾子也。耿聞之怒。詬責之曰。去年買汝時。汝本無夫。有契約。牙僧可驗。何敢爾。夫訴諸開封。迹所從來。婢昏然不省憶。但云因行至一橋迷路。爲牙嫗引去。迫於饑餒。故自鬻。牙嫗亦言實遇之於廣備橋。求歸就食。遂鬻以償欠。京尹不暇究始末。命夫以餘直償耿氏。而娶其妻。耿氏不伏。夫又訴於御史臺。整會未竟。復失婦人。訟乃已。不一年。耿愚死。家亦衰替。

宣和中鄉人董秀才在州學。因如廁。見白衣婦人徘徊於前。問其故。曰。我菜園中人也。良人已沒。藐孤無所歸。董留與語。且告以齋舍所在。至夜遂來。並寢。未幾得疾。同舍生咸知之。以白教授。教授造其室。責之曰。士人而爲異類所憑。何至此。扣其所有。曰。但嘗遺一粗服。取視之。穢而無縫。命投諸火。遣諸生蹤跡焉。一老圃曰。向者小兒牧羊。一牝羊墜西廊井中。不可取。今白衣而出。豈其鬼歟。呼道士行法。呪黑豆投於井。恠乃絕。不至。然董亦死。

紹興六年。餘干村民張氏家已寢。牧童在牛圈。聞有扣門者。急起視之。見壯夫數百輩。皆披五花甲。著紅兜鍪。突而入。旣而隱不見。及明。圈中牛五十頭盡死。蓋疫鬼云。

芝山在城北一里。左右前後皆墓域。僧寺兩廡。叢樞相望。風雪陰水。輒聞啾啾之聲。蓋鬼區也。紹興十六年。通判任良臣伯顯喪子。入寺設水陸。夜未半。闔寺聞山下戲笑往來。交相問勞。程祠部守墓。僕自支徑黃泥路口歸。逢二人同行。厲聲曰。吾輩以寺中會集。見召而往。汝何爲者。而敢至此。追逐欲毆之。僕奔竄。適有篝火從寺出者。乃得脫。

撫州述陂去城二十里。遍村皆甘林。大姓饒氏居之。家人嘗出游林間。見仆柳中空。函水可鑒。子婦戲窺之。應時得疾。歸家卽癡。臥不復知之。遂有物語於空中。與人酬酢往來。聞人歌聞。輒能和。宛轉抑揚。韻有餘音。律小誤。必蚩笑指摘。論文談詩。率亦中理。相去咫尺。而莫見其形。僕妾有過。則對主人顯言。雖數十里外。田疇出納。爲欺亦卽日舉白。無一諱隱。上下積忿。厭苦。毆擣禱禱。百術備至。終無所益。凡數年。饒氏焚香拜禱曰。荷尊神惠顧。爲日久。人神異路。懼不敢嫚慢。以爲神羞。欲立新廟於山間。香火像設豐潔。祇事願神徙居之。各安其分。不亦善乎。許諾自是寂無影響。饒氏自喜得計。營一廟甚華。卜日迎以祠。越五日至。言謔如初。饒翁責之曰。旣廟食矣。又爲吾祟何也。笑曰。吾豈癡兒耶。如此高堂大屋。捨之而去。乃顯一小廟哉。饒氏愈益沮喪。訖子婦死。鬼始謝去。一家爲之衰替云。

武昌李主簿夢就逮。冥司王者問汝前身爲張氏子時。安得推妻墮水。李夢中忽憶其事。對曰。妻自失足。

墮水死。非推也。主者遣追本處山川之神供證。與李言同。遂放還。他日在旅舍遇婦人。自言爲前生妻。相守不肯捨。綢繆如生。姻黨皆知之。數年乃謝去。李亦不娶終身。雖無他苦。但常病腰痛。以木爲兩椎。剜其中。每日扣擊數十下。痛則少解。蓋鬼氣染漬所致云。

洪州州學正張某。天性刻薄。老而益甚。雖生徒告假亦靳固不與。學官給五日。則改爲三日。給三日則改爲二日。他皆稱是。衆憾之。有張鬼子者。以形容似鬼得名。衆使僞作陰府追鬼。以佈張老。鬼子慨然曰。願奉命。然弄假須似真。要得一冥司牒乃可。衆曰。牒式當如何。曰。曾見人爲之。乃索紙以白礬細書。而自押字於後。是夜詣州學。學門已扃。鬼子入於隙間。衆駭愕。張老見之。怒曰。畜生何敢。然必諸人使爾。夜佈我。笑曰。奉閻王牒追君。張老索牒讀未竟。鬼子露其巾。有兩角橫其首。張老驚號卽死。鬼子出立於庭。言曰。吾真牛頭獄卒。昨奉命追此老偶渡水失符。至二十年。懼不敢歸。賴諸秀才力。得以反命。今弄假似真矣。拜謝而逝。陳正敏遜齋閑覽記。李安世在太學。爲同舍生戲以鬼符致死。與此頗同。然各一事也。

李德遠紹興二十七年調官臨安。館於白壁營。與福州姚知縣同邸。時方盛夏。每夕納涼於後軒。姚之舊友賈縣丞來料理。去失告身事。所居相去百步。早出暮還。必過姚話夜。李因得識之。賈縣丞長安人。談驪山宮闕故都井邑之盛。滾滾可聽。又嘗爲縉雲丞。說鬼仙華英事跡。尤有依據。姚李更買酒設果與之款接。凡兩月。始各捨去。又二年。李爲勅令所刪定官局中。從容與同僚唐信道語及恠神。唐具述華

英之故李應蒼如響。唐曰：君何以知之？以所聞告。唐駭曰：得非長身多髯者乎？曰：然。陝西人乎？曰：然。曰：是人自縊雲罷，卽死。其兄葬之於處，吾送之窆，乃反。於今十年，安得如君所云者乎？李方追懼，毛髮爲灑。浙徐思之，相從如是，久而未嘗白晝一來。雖同喙語笑，然其坐常去燈遠，元不熟審其面目。今知乃鬼爾。姚生別後，歲餘而殂。賈名謝字陳仲

豫章豐城縣江邊寶氣亭，建炎三年，居民連數夕，聞呼朱僕射，而不見其人。已而新虔州守馮季周調修撰赴官，泊舟亭下，從行僕朱秀才者溺死。八月四日也。

嘉興令陶象有子得疾甚異，形色語笑，非復平日。象患之，聘謁巫祝厭勝百方，終莫能治。會天竺辨才法師元淨適以事至，元淨傳天台教，特善呪水，疾病者飲之輒愈。吳人尊事之，象素聞其名，卽詣謁，具狀告曰：兒始得疾時，一女子自外來，相調笑，久之俱去，稍行至水濱，遺詩曰：生爲木卯人，死作幽獨鬼。泉門長夜開，衾幃待君至。自是屢來，且言曰：仲冬之月，二七之間，月盈之夕，車馬來迎，今去妖期逼矣。未知所處，願賜哀憐。淨許諾，杖策從至其家，除地爲壇，設觀音菩薩像，取楊枝露水灑而呪之。三繞壇而去，是夜兒寢安然。明日淨結跏趺坐，引兒問曰：汝居何地而來至此？答曰：會稽之東，卞山之陽，是吾之家。古木蒼蒼，又問姓誰氏？答曰：吳王山上無人處，幾度臨風學舞腰。淨曰：汝柳氏乎？輒然而笑。淨曰：汝無始以來迷已逐物，爲所轉溺於淫邪流浪，千劫不自解脫，入魔趣中，橫生災害，延及亡辜。汝今當知魔魔卽法界，我今爲汝宣說，有楞嚴祕密神呪，汝當諦聽，痛自悔恨，洗既往過愆，返本來清淨覺性，於

是號泣不復有云。是夜謂兒曰。辨才之功。汝父之虔。無以加。吾將去矣。後二日。復來曰。久與子游。情不能遽捨。願一舉觴爲別。因相對引滿。旣罷。作詩曰。仲冬二七是良時。江下無緣與子期。今日臨歧一杯酒。共君千里遠相離。遂去。不復見。秦少游記

嚴陵江珪。紹興中權浙東安撫司屬官。居於會稽舊儀曹廨中。三子年皆十餘歲。早起至中堂小閣內。見婦人羅衫而粉裳。就其母裝梳處理髮。訝非本家人。走入房。白父。珪亟起視之。尙見其背。入西舍。一嫗榻旁而滅。呼嫗起。語之。嫗曰。今日天未明。婦人在窗外折桃花一枝。簪于冠。笑而入。恍惚間復睡。竟不知爲何人。珪以問守舍老閹卒。曰。二十年前柳儀曹居此。時其子婦以產厄終室中。今出見者。其人也。世謂鬼畏桃花。其說戾矣。江鳴玉賦

紹興十年。張淵道提舉秦蜀茶馬。自淮潁之官。從行老兵張朝爲廐卒。挈妻子在道。幼女才七歲。夜展轉榻上。不能寐。母拊之曰。夜過半可睡矣。女笑曰。外間流水甚清。小魚無數。游泳其中。方觀玩爲樂。欲作計取之。未暇就枕也。母以其譖語。極憂之。緊懷抱間。良久倦困。及覺。遂失所在。竟夜尋覓。旦起望屋後數十步間。有古井。試以竿測之。則如人焉。出視。果女也。不可救。蓋昨夕妄見時。其魂魄已落鬼手中矣。

開門使蕭注新喻人。冠而孤。與其弟伯英獨處。得疾甚危殆。浸浸昏塞。不聞喘息聲。英與僕泣守其側。日將暮。有老嫗瘠而僂。出於浴室下。哭望寢室。徐徐而來。且語曰。六郎還我命。六郎者。卽注也。將升階。一

老叟着白袍鬚髯如雪。從西偏戶內策杖出。叱曰。塵賤死屍。何敢擅出。六郎有正庫錢萬餘貫。未曾請動。設死天命合終。猶當作茆山洞主。爾下惡暗鬼。不速去。吾將治爾。連叱之。嫗悲啼復匍匐故處。叟亦不見。至夜半漸呻吟。食粥數日而愈。伯英從容說所覩。注色動。乃言汝不在家時。老婢不爲吾役。且以惡言相抗。吾擊以鐵鞭。卽死。密埋之浴室下。汝所見者其是歟。

樂平耕民植稻歸。爲人呼出。見數輩在外。形貌恠惡。叱令負擔。經由數村。噉歷洪源石村。何衝諸里。每一村。必先詣社神所。言欲行疫。皆拒卻不聽。恠黨自云。然則獨有劉村。劉十九郎家可往。爾遂往。徑入趁廡下客房宿。無飲食枕席之具。明旦。劉氏子出。恠魁告其徒曰。擊此人右足。杖纔下。子卽仆地。繼老嫗過之。令擊左足。嫗仆地。連害三人矣。然但守一房。不浪出。有偵者。密白一虎從前躍而來。甚可畏。魁色不動。遣兩鬼持杖待之。曰。至則雙擊其兩足。俄報虎斃於杖下。經兩日。偵者急報北方火作。斯須間。焰勢已及房。山水又大至。恠相視窘懼。不暇取行李。單身亟奔。怒耕民不致力。推墮田坎中。蹶然起。則身乃在牀臥。妻子環哭。已三日。鄉人訪其事於劉氏云。二子一婢同時疫困。呼巫治之。及門而死。復邀致一巫。巫懲前事。欲掩鬼不備。乃從後門施法。持刀吹角。誦水火輪咒而入。病者卽日皆安。

淄州人田穀。侄女嫁攸縣劉郎中之子。劉下世數年。田氏病。遣僕至衡山招表姪張敏中。欲托以後事。未克往。而田不起。初田有兄娶衡山廖氏女。女死。又娶其妹。兄亦亡。獨後嫂在。乃與敏中同往弔。寓於張故居。沒山閣。時隆興甲申冬也。是夕。廖嫂暴心痛。醫療小愈。過夜半。欲起坐。語言不倫。張往省候。則其

姊憑焉。咄咄責妹曰：何處無婚姻，必欲與我共一壻，死又不設位祀我，使我歲時無所依，非相率同歸不可。張諫曉之曰：皆是田叔所爲，非今婦過。既一家姊妹，寧忍如此？少頃，忽拱手曰：叔翁萬福。又曰：慶孫汝可上床坐。叔翁者，田三姑之季父，穀慶孫者，其稚子也，皆亡矣。蓋羣鬼滿室，左右盡悚。俄頃間，自變貌作田氏音聲，顧張曰：知縣其爲姑來？姑生前有欲言者，今當具以告。邀使稍前，歷道始死時，夫兄侵牟及婢妾竊攘事，主名物色的的不差，且囑立所養次子爲劉氏後，復切切屏語，似不欲他人預聞。良久，灑淚曰：我無大罪惡，不墮地獄道中，但受生有程，未能便超脫耳。鳴咽而去。方附著時，廖氏眼頻笑渦，及十指纖長，全如田姑在生容貌。如是繼日來，訖於廖歸。明年春，將祔於劉塋，張與廖送葬，宿其塚次。方寒雨淒零，松風答響，皆怖悸。意廖復爲所憑，張譙之曰：必是野恠假托。若真田三姑，何爲容色不與去冬等？隨聲而變，宛然不少異。申言曩事，丁寧委曲，然後已。迨廖氏還家，又來請有禱於張。旁人曰：張知縣居不遠，盍徑往白之。曰：宅龍遮我，雖欲入不見容，我不免爲鬼。後一年廖卒，始絕。鬼附生人多矣，獨能使形狀如之，爲可恠也。

撫州南門黃栢路居民詹六詹七，以接鬻縑帛爲生。其季曰小哥哥，嘗賭博負錢，畏兄叢責，徑竄逸他處，久而不返。母思之益切，而夢寐占卜皆不祥，真爲死矣。會中元，盂蘭盆齋前夕，詹氏羅紙錢以待享，薄暮若有幽歎於外者。母曰：小哥哥真亡矣。今來告我，取一紙錢祝曰：果爲我兒，能擊此錢出，則信可驗。當求冥助於汝。少焉陰風肅肅，數入探而出之。母兄失聲哭，亟呼僧誦經拔度，無復望其歸。後數月忽從外

來。伯兄曰鬼也。取刀將逐之。仲遽抱止曰。未可。稍前諦視。問其死生。弟曰。本懼杖而竄。故詣宜黃受備。未嘗死也。乃知前事爲鬼所詐云。

晁端揆居京師。悅里中少婦。流眄寄情。未能諧偶。婦忽乘夜。挽衣求共被。晁大喜。未明索去。留之不可。曰。如是得無畏家人知乎。旣去。櫛間餘血。宛迹亦莫知所以然。越三日。過其門。聞哭聲。扣鄰人曰。少婦因產而死。今三日矣。晁掩涕而歸。

紹興癸卯。新城縣村渡。月明中。漁人繫舟將歸。聞隔岸人喚船欲渡。就之。則皆文身荷兵刃者。二十餘輩。意其寨卒也。不暇問而載之。旣濟。探囊與錢。登岸謝別而去。平時兵卒經過。未嘗有也。漁人旣喜。且訝。明日視其錢。皆紙也。始悟其鬼。

南城縣東百餘里。龍門山。山顛有寺。幽僻孤寂。人跡罕至。獨一僧居焉。客僧過之。留宿他室。與主僧房相去差遠。旣寢。聞戶外人呼聲。驚恠不敢起。須臾。門軋然自開。客悸甚。不敢喘息。急下床欲走。門已爲巨石所塞矣。大呼移時。主僧始應。甫問答間。石忽不見。而門開如初。客不復能寐。往卽主僧宿焉。且詢其恠。曰。山鬼所爲也。前後見此事甚衆。但不能相犯云。

臨川畫工黃生。旅遊如廣昌。至秩巴寨。卒長耶巖館之。中夕一婦人出燈下。頗可悅。乘醉挑之。欣然相就。詢其誰家人。曰。主家婦也。自是每夕至。黃或窘索。必竊資給之。留連半年。漸奄奄病悴。巖問之。不肯言。初巖嘗囑娼妻。不勝忿妬。自經死於房。雖非猶數爲影響。虛其室莫敢居。而黃居之。巖意其鬼也。告之。

故始以實告。巖向空中唾罵之。徒黃出寓旅舍。是夕復來。黃方謀畏避。婦曰。無用避我。我豈忍害子。子雖遁。我亦來。黃不得已。留與宿。益久。黃慮其害已。馳還鄉。中途憩泊。納涼桑下。婦又至。曰。是賊太無情。相與好合許時。無一分顧戀意。忍棄我邪。宜速反。黃不敢答。但明心禱天地。默誦經。婦忽長吁曰。此我過也。初不合迷謬。至逢今日。沒前程。畜生何足慕。我獨不能別擇偶乎。遂去。其恠始絕。

紹興庚午歲十一月。建昌新城縣永安村。風雪大作。半夜。村中聞數百千人行聲。或語。或笑。或歌。或哭。雜擾勿逮。不甚明了。莫不駭恠。而疑寒陰翳。咫尺莫辨。有膽者開門諦視。略無所覩。明旦雪深尺餘。雪中迹如兵馬所經。人畜鳥獸之蹤相半。或流血污染。如此幾十許里。入深山乃絕。

咸淳癸酉年。有鬻珠冠者。過吉水龍華寺。有女子出買珠冠一頂。先酬千錢。餘約次日如期再往。僧曰。龍華寺中豈有女子。客不之信。僧令遍索。則郴州某人家其女。棺寄於寺。冠在其上。千錢無有也。

江東張粹父剛正有膽氣。不畏鬼神。宋淳祐間。處郡庠。後園有亭。素多祟。過暮影。鑿形見。莫有敢獨至者。同齋戲張曰。若不畏鬼。真琴於亭。暮請鼓之。諸人憑几以待。張諾。夜半至亭。鼓數曲。將返。聞亭角鼻息呼吸聲。時月昏明。視之。一人側臥。摸之。自頂至踵。婦人也。身體溫軟。叱之不語。遂再鼓一曲。歸齋。率衆燭之。儼然一少婦。死仆矣。灌救而甦。云。陳學錄邀之至此。陳學錄死年餘矣。旦訪其父母。云。半年病如癆瘵。亦疑其爲妖祟所惑。遂取歸。服重劑而愈。

永新州林行可。醫士也。大德丁酉。一日暮有老嫗至門招之。出西門外視病。林以暮留嫗早行。且起攬藥。

嫗促林行五里許。至東嶽廟前。嫗曰。爾候於此。林月中顧。嫗入一塚而沒。恠之。登廟亭樓。閉戶窺窗。隨見嫗引一虎至。四顧無人。撫其背曰。惜哉。復罵曰。三年爲汝謀此塊肉。汝分薄若此。天明。林呼里人送歸。迄今不敢出。

上官士平至元甲午秋丁。詣吉水文廟陪拜。先一夕。抵邑中高宅。同行二人。僕二人。並宿小樓中。夜忽不見。同行出門戶。扃鑰如故。遍索不見。主人大駭。欲聞官。士平同鄉儒戶李蒼山送歸。士平云。中夜恍惚。聞有三人挽之同歸。隨其人出門縫。至過渡處。方憶特來拜廟。且畏水不敢渡。遂止不行。三人拽之以渡。士平力挽以回。始覺爲祟。遂誦玄帝咒。拽之遍行洲上。但及水。則又極力挽回。一人渡水先去。須臾復回。撫其面曰。汝誦玄帝咒。何誤兩字。士平但誦咒不輟。未幾聞鐘聲。三人方散去。

咸淳年間。傳勤可處都昌縣山田張季猷館中。每夜二婢秉燭提茶瓶。蓋托銀鏤漆盤。盛糖餅二枚。供過。殷勤自初到至是。凡兩月餘。雖風雨不輟。嘗因主人暇時。問每夕茶餅甚佳。何所出產。季猷恠莫曉。勤可言其故。季猷誠毋泄。密觀其變。是夕勤可飲茶訖。併盤留之。堅索始與。且示主人。盤下有于字。莫知來故。餅則山田寺中所賣。詢之賣餅家。則云前後失去頗多。女子亦不復至矣。

至元歸附後。胡雨巖遊學湖湘道永之境。投宿敝寺。有老僧背燈而坐。曰。客來何暮。胡曰。店艱乏食。行路良苦。僧袖中出二齋。令食。席地就臥。僧誦偈云。百補袈裟舊鉢盂。幾年同我此山居。寒燈夜照青蓮坐。得伴看添數葉書。旦覺衣濕而冷。捫席乃知露宿草上。青天曠野。毫無所有。一寺儼然。夜所宿處。驚語

行者以故曰。此祖師葬處。祖師圓寂十五年矣。夜供五齋。訝缺其二也。

潭州有清淨地。宋咸淳間。游士胡天俊寓焉。月照撫梅樹下。遙見美女欲前且卻。胡作意三弄。女遙邇近前。胡迎揖之。女曰。聲雖和。哀怨多。有所欲不能直遂耳。胡執其手曰。舉世無知音。今夕相逢。豈天假其緣耶。女斂衽而去。曰。後夜月明。當赴子約。翌日。朋友拉入城遊飲。忘歸者兩宿。大悔失期。亟歸於樹下。得一白羅帕。上題詩云。蕭蕭風起月痕斜。露重雲環壓玉珈。望斷行雲凝立久。手彈珠淚滿梅花。胡悵然而寢。明日以帕示人。趙冰壺駭曰。吾亡妾杭人喬氏名望仙貴妃姪女也。去年暴亡。殯梅樹後。正其筆蹟也。以酒酹之。且成詩云。王孫自恨負佳期。夜醉長沙偶忘歸。應想芳魂踏殘月。濃濃露濕去時衣。

宋寶祐間。高郵軍阮子博夜行安慶府九曲嶺。迷不知徑。望火光之茅屋一間。二士燒石炭對坐觀書。令坐附火。言笑自如。一曰。昨見張宗永詩云。大書文字須防老。剩買田園準備閑。此兩句意思也好。一曰。爲人亦拘。愚意以爲既老不須看文字。得閑何必有田園。曰。歐陽永叔詩云。文章無用等畫虎。名譽過耳如飛蠅。此意如何。曰。卻是到底說話。子博平生僻於禮文。疏於求田。聞前兩句。默合於心。遂問二先生姓名。二士撫按大笑。寂不復見。乃在一巖石下。旦方達徑。明日得宣州畫虎一軸。表背門板上。晒於日中。蠅集焉。以袖拂之。門板仆地。壓死鄰家小兒。至於官。歿於獄。

宋時淮倡嚴楚。楚適鹽商呂省幹。泛舟泗上。呂偶他適。月夜倚蓬歌陳後主後庭花。曲未終。岸上有婦人。

撫掌誦曰。烟籠寒水月籠沙。船泊秦淮近酒家。商女不知亡國恨。隔江猶唱後庭花。長嗟入林間不見。明夕夫歸言之。伏人江滸。楚楚復歌前曲。婦人撫掌誦詩如前。伏者逐至林間而沒。翌日視乃一新墳。詢知侯將士葬妻裴氏也。侯置一妾。推溺之。自戕於林間就葬焉。

至元丙子。廬陵印岡羅某數人夜行。至地名習家湖。因食鹽梅。以核真道傍。獨饑之口。問曰。鹹不鹹。前行至長坑。月光燦然。見後有黑團旋轉隨逐而來。呼曰。鹹鹹。諸人大懼。疾行十餘里。至榮村。渡水方不聞聲。

宋時袁州瀘蕭市之東。有銀匠姓郭。年三十餘。隻身獨處。市西有把賣嫗。常詣郭買賣釵鑽之屬。嫗女年十五六。一夕奔郭曰。願爲君妻。郭駭之。女曰。妾慕君久矣。適得一計脫身。君無疑也。問故曰。適祥死。母殮我於棺中。妾啓棺而出。復掩之。母將空棺瘞之矣。不復我索也。郭置之密室。不令出入。月餘。母偶闕郭亡。窺其室。見女所殮紅履在焉。推戶取之。呼告鄰里曰。郭某盜開女墳。郭歸。鄰告之。故大駭。女曰。母卒至。亟避之。忘收履焉。我姑避之。君勿慮也。女去。郭遂逃往潭州。早行十數里。女亦追至。同至潭州。久之。囊竭。女曰。妾善歌宮調。常有賞音。遂開場於平里坊下。歌聲遏雲。觀者如堵。日數百券。豪門爭延致之。日擲與金釵等。年餘所積累萬。一日有鬻角道人。身長九尺。撫郭背曰。千萬人觀此鬼傀儡。郭悟。挽之僻處。拜求濟渡。道人令祝之東嶽廟。郭詣廟拜。至二更。見急走枷鎖女至東嶽後宮。忽仆地。則一死屍。乃知鬼投女屍也。遂傾資修廟。以贖女罪。厚禮焚殯之。夜夢女感謝。泣別而去。

吉水七里市有王羊者。以屠宰爲活。端平年間。有相識嘗早獨行出。未至王居二三里。稍荒涼。相傳有祟。其人心偶疑畏。忽有人呼之同行。曰。吾倦。與爾更迭駝負如何。其人曰。善。我先駝爾至某處。爾又駝我至某處。及至某處。天微白。髣髴見其手上有毛。摩之。果毛也。其人求下。不許。遂駝之不置。將近王居。謹執其手。置於地。乃一羊也。其人解條繫之。執至王居。扣門語王曰。吾負官錢。僅有一羊。欲賣四千如何。王提羊估度曰。止直三千。其人曰。但吾欲急用。幸以見錢酬我。王提三千授之。其人并留條繫羊。語王曰。羊稍踴躍。謹固勿失。遂攜錢之邑。及歸。過王。惟條存焉。人遂名爲王羊云。

宋咸淳間。蜀人彭濟軒罷江東倅。遊武夷山。嘗獨行林藪。入草庵中。見二士。夫峨冠博帶。對食。招彭橫坐。俎中豕首一。羊肺一。鷄一。右坐者曰。酌酒於地。謂之祭。今人謂之奠。乃奠於其所。非酌之也。祭饗自別。天神方謂之饗。取其氣達於上。祭乃縮酒於地耳。左坐者曰。食居人之左。羹居人之右。取其便於飲食而已。右坐者曰。古人一飲食。皆取陰陽之義。食以六穀地產。所以作陽德。故居左。羹以六牲爲主。天產也。所以作陰德。故居右。食訖徹俎。遂問右坐者姓字。對曰。姓魏。問其字。則曰。山林野叟。無字可稱。復問左坐者姓字。稽首不言。與右坐者談論古今。及先天圖易傳性理之學。皆玄妙深奧。不能曉。彭見日將暮。辭出。二人送至門。彭別去。又聞右坐者曰。漢制。盡壞於武帝。唐制。盡壞於明皇。彭明日。攜僕挈榼。再至。無徑可達。下山至富家。因言所以。富家曰。異哉。昨日至朱公祠致祭。正所食之餽。彭方悟左坐者爲文公。右坐者魏鶴山。蓋所言皆鶴山雅言中所載云。

建康楊二郎興販南海。往來十餘年。累貲千萬。淳熙中。遇盜於波中。一行盡被害。楊先墜水。得免。逢一木。抱之。汎浮。經兩日。漂至一島。捨而登岸。信步入一洞。其中男女聚觀之。多裸形而聲音可辨。一婦人稱爲鬼母。侍衛頗衆。驚曰。此間似有生人氣。遣小鴉鬟出。探見楊二郎。走報鬼母。令引當前。問之曰。汝願住此否。楊自念無計可脫。姑委命逃生。應曰。願住。母分付鴉鬟爲置一室。使爲夫婦。約二年久。飲食起居。與世間同。嘗有走卒書至曰。真仙邀迎鬼母。請赴瓊室。自此旬日。或一月必往。其衆皆從。二郎獨處洞中。他日因乞侍行。母曰。汝是凡人。如何去得。累累致懇。忽許之。飄然履虛如躡雲。到一館宇。優樂盤飭。極爲豐盛。至者占位而坐。鬼母道小楊伏桌幃下。戒以屏息勿動。宴罷。見焚紙錢。次聞哭聲。審聽之。蓋其妻子與姻戚也。楊從桌下出。喚家人名。皆以爲鬼。交口罵之。唯妻泣曰。汝投於海。杳無音耗。當時發喪持服招魂卜葬。今夕除靈。故設水陸道場資薦。何得在此。莫是別有強魂附託耶。楊曰。我真是人。因言其故。家人方信爲然。鬼母在外招喚不去。繼以怒罵。但不能相近。少頃即去。楊氏呼醫用藥。調補幾歲。顏狀始復如常。至紹興中猶存。

建康黃襲甫與撫州金溪曾鴻子聯姻。黃性好靜。每過曾。必假寓其居。傍僧舍。僧每掃官房待之。咸淳間。遭母喪。往曾謝其來。復至僧舍。僧處之別室。黃謂僧薄己。稍不樂。是夕月明。因出堦除納涼。遙見官房燈燭燦煌。燕語喧嘩。忽一士夫出揖曰。子非黃襲甫乎。敢邀一茶。黃曰。忘君爲誰。曰。張維幾也。薄宦江湖。報官到此。因邀入同飲。見其妻與女焉。維幾曰。吾有弱息。未協鳳占。敢以奉枕席。黃曰。吾在制中。安